

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

Č.001/2014

(ĎALEJ LEN „ZMLUVA“)

Názov projektu:

„Zateplenie uličnej fasády na rodinnom dome Orechová 305/21 “

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení

medzi

Poskytovateľom dotácie: (ďalej len „poskytovateľ“)

Názov: Obec Jaslovské Bohunice
 Zastúpená: starostkou obce Boženou Krajčovičovou – štatutárnym zástupcom
 Sídlo : Obecný úrad Jaslovské Bohunice, Nám. sv. Michala 36/10A
 919 30 Jaslovské Bohunice
 IČO: 312614
 DIČ: 2021133796
 Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Trnava, č.ú.:1115831001/5600

Vlastníkom rodinného domu: (ďalej len „vlastník“)

Meno, priezvisko, titul: Ján Lehen
 Trvalý pobyt: Orechová 305/21, 919 30 Jaslovské Bohunice
 Dátum narodenia: 
 Rodné číslo: 
 Stav: 
 Štátna príslušnosť: 

a

FO - podnikateľ: (ďalej len „prijímateľ“)

Meno a priezvisko: Zdenko Szuda
 Bydlisko: Jaslovské Bohunice 329, 919 30 Jaslovské Bohunice
 Obchodné meno: Zdenko Szuda - ZEPA
 Miesto podnikania: Jaslovské Bohunice 329, 919 30 Jaslovské Bohunice
 IČO: 40 344 207

P R E A M B U L A

Túto zmluvu je potrebné interpretovať a posudzovať so zreteľom a v nadväznosti na:

- VZN č. 36 zo dňa 21.06.2006 ustanovujúce podmienky a postupy poskytovania dotácií z rozpočtu obce Jaslovské Bohunice ,
- dotknuté všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky, najmä zákonom č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov,
- Obecný predpis k získaniu podpory pre udržiavanie bytového fondu a zachovanie kultúrneho dedičstva obce , schválený dňa 13.02.2006 OZ uznesením č.446 a zmenami: uznesením č. 559 zo dňa 30.10.2006, uznesením V/37 zo dňa 26.04.2007 a uznesením VI/497 zo dňa 16.09.2013,
- Žiadosť o dotáciu - podacie č. OcÚ2014/00511-00841, predložená vlastníkom dňa 06.03.2014,
- Rozhodnutie starostu obce zo dňa 21.03.2014 - o schválení dotácie.

Článok I.

Definícia pojmov

(1) Pre účely tejto zmluvy sa rozumie pod pojmom:

- a) „priorita“ niektorá z priorít stratégie prijatej v rámci dotácie, ktorej sa pripisuje príspevok z obecných zdrojov;
- b) „opatrenie“ spôsob, ktorým sa implementuje priorita; na stanovené opatrenie sa poskytuje dotácia z Finančného mechanizmu obce Jaslovské Bohunice, ako aj vymedzenie špecifikovaných cieľov;
- c) „projekt“ predmet činnosti, ktorú je prijímateľ zaviazaný vykonať na základe tejto zmluvy. „Schválený projekt“ je projekt, ktorý je obsahom žiadosti o dotáciu schválené rozhodnutím obce;
- d) „skutočne vynaložené oprávnené výdavky“ všetky oprávnené výdavky vynaložené prijímateľom, ktoré boli schválené ako oprávnené na preplatenie po predložení príslušnej faktúry za zrealizované práce.

Článok II.

Predmet a účel zmluvy

- (1) Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok a práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie zo strany poskytovateľa prijímateľovi za účelom prefinancovania časti nákladov prijímateľa, ktoré mu vznikli pri realizácii schváleného projektu.
- (2) Účelom tejto zmluvy je prefinancovanie časti nákladov schváleného projektu prijímateľa podľa: Obecného predpisu k získaniu podpory pre udržiavanie bytového fondu a zachovanie kultúrneho dedičstva obce

Priority: Dotácia na zateplenie fasády, Dotácia na škridlovú strešnú krytinu

- (3) Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe tejto zmluvy poskytne dotáciu prijímateľovi, a to pri splnení podmienok uvedených v tejto zmluve a v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
- (4) Prijímateľ sa zaväzuje prijať dotáciu v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve. Dotácia sa udeľuje až po realizácii projektu, na prefinancovanie časti nákladov, na ktorý bola dotácia určená.

Článok III.

Trvanie a podmienky realizácie projektu

- (1) Prijímateľ je povinný zrealizovať schválený projekt uvedený v tejto zmluve v lehote do 30.11. 2014 a súčasne dodržiavať harmonogram realizácie projektu.
- (2) Prijímateľ je povinný do 15 dní od ukončenia realizácie schváleného projektu predložiť príslušnú kópiu faktúry za zrealizované práce vystavenej prijímateľom dotácie na vlastníka rodinného domu poníženú o výšku dotácie podľa tejto zmluvy.
- (3) Prijímateľ počas realizácie projektu:
 - a) nesmie podstatne meniť schválený projekt v tej miere, že by zmena narušila povahu projektu,
 - b) nesmie podstatne meniť schválený projekt v tej miere, že by zmena znamenala poskytnutie neoprávnenej výhody podnikateľskému subjektu alebo právnickej osobe verejného práva,
 - c) je povinný písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to do 15 pracovných dní od ich vzniku. Zmluvné strany následne bez zbytočného odkladu prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto zmluvy,
 - d) môže písomne požiadať poskytovateľa o predĺženie lehoty realizácie projektu, avšak najneskôr 40 pracovných dní pred jej uplynutím podľa harmonogramu realizácie projektu. Žiadosť o predĺženie lehoty musí byť odôvodnená (napr. ak omeškanie realizácie projektu je spôsobené okolnosťami, ktoré prijímateľ nezavinil a zároveň nemohol tieto okolnosti predvídať), inak ju poskytovateľ bez ďalšieho posudzovania zamietne a lehotu nepredĺži. Na predĺženie lehoty nemá prijímateľ právny nárok. Poskytovateľ rozhodne do 20 pracovných dní od doručenia žiadosti.

Článok IV.

Oprávnené výdavky

- (1) Za oprávnené výdavky na schválený projekt môžu byť považované len výdavky, ktoré:
 - a) boli schválené rozhodnutím starostu obce uvedeným v preambule tejto zmluvy
 - b) boli vynaložené prijímateľom na realizáciu projektu v dobe do 30.11. 2014
- (2) Za oprávnené výdavky sa považujú len výdavky, ktoré sú vzhľadom na všetky okolnosti reálne, správne, aktuálne, ktoré sa navzájom neprekrývajú, a ktoré v plnej miere súvisia s realizáciou priloženého projektu, na prefinancovanie ktorého bola dotácia určená.

Článok V.

- (1) Finančný príspevok poskytnutý na základe tejto zmluvy prijímateľovi v celkovej výške 600,26 €, slovom: šesto 26/100 euro

Vlastník sa zaväzuje dofinancovať prijímateľovi schválený projekt z vlastných zdrojov.

Článok VI.

Účet prijímateľa

- (1) Poskytovateľ poskytuje dotáciu prijímateľovi bezhotovostne na prijímateľom stanovený bankový účet (ďalej len „účet prijímateľa“).

Článok VII.

Platby

- (1) Prostriedky obecného rozpočtu na spolufinancovanie sa preplácajú v pomere stanovenom na projekt na základe veľkosti rekonštruovanej plochy (fasády, strechy).
- (2) Poskytovateľ zabezpečí vyplatenie dotácie (ďalej aj „platba“) výlučne na základe prijímateľom predloženej kópie príslušnej faktúry za zrealizované práce vystavenej prijímateľom dotácie na vlastníka rodinného domu, poníženú o výšku dotácie podľa tejto zmluvy a žiadosti o úhradu dotácie.
- (3) Prijímateľovi vznikne nárok na dotáciu, t.z. nárok na vyplatenie príslušnej platby iba v prípade, ak preukáže realizáciu diela podľa schválenej žiadosti vlastníka. Nárok prijímateľa na vyplatenie príslušnej platby vzniká len v rozsahu v akom poskytovateľ rozhodol o oprávnenosti výdavkov.
- (4) Poskytovateľ má právo pred záverečnou platbou vykonať kontrolu fyzického súladu projektu na mieste.
- (5) Deň pripísania finančných prostriedkov na účet prijímateľa sa považuje za deň čerpania dotácie.

Článok VIII.

Ďalšie povinnosti prijímateľa a vlastníka

- (1) Vlastník je povinný písomne informovať poskytovateľa o realizácii projektu.
- (2) Prijímateľ a vlastník sú povinní predkladať poskytovateľovi úplné a pravdivé informácie.
- (3) Prijímateľ a vlastník sú povinní uchovávať túto zmluvu a všetky doklady týkajúce sa poskytnutej dotácie v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, najmenej 10 rokov od poslednej platby.

(4) Prijímateľ je povinný písomne informovať počas platnosti tejto zmluvy poskytovateľa o začatí súdneho konania alebo iného konania, ktoré sa v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy voči nemu začalo, alebo ktoré v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy sám inicioval, a to do 15 pracovných dní od dňa, kedy mu bol doručený návrh na vyhlásenie začatia súdneho konania alebo iného konania, resp. kedy podal návrh na začatia súdneho konania alebo iného konania.

Článok IX.

Zodpovednosť za porušenie zmluvy

- (1) V prípade, ak prijímateľ, alebo vlastník poruší ktorúkoľvek povinnosť, ku ktorej sa zaviazal podľa tejto zmluvy, je poskytovateľ bez ohľadu na závažnosť porušenia zmluvy oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v zmysle čl. XI. ods. 1 tejto zmluvy.
- (2) Poskytovateľ vyzve prijímateľa, aby odstránil zistené nedostatky, ktoré sú prejavom porušenia zmluvy a určí mu na to dodatočnú, najviac 30-dňovú lehotu. Dodatočná lehota začína plynúť dňom doručenia výzvy na odstránenie nedostatku prijímateľovi. V prípade, ak prijímateľ svoje povinnosti nesplní a nedostatky neodstráni ani v dodatočnej lehote, môže poskytovateľ po zvážení okolností a závažnosti porušenia zmluvy postupovať podľa čl. XI ods.1 alebo podľa ods. 3 tohto článku. Poskytovateľ pri výbere postupu berie do úvahy aj účelnosť zvoleného postupu.
- (3) Poskytovateľ upozorní prijímateľa na zistené nedostatky a upozorní ho, že opakované porušenie zmluvných záväzkov zo strany prijímateľa môže mať za následok odstúpenie od zmluvy v zmysle čl. XI. ods.1 tejto zmluvy.
- (4) Za porušenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy sa nebude považovať také porušenie, pri ktorom plneniu záväzkov zabránili akékoľvek okolnosti zapríčinené vyššou mocou, ktoré vznikli až po podpísaní zmluvy oboma stranami. Pojem "vyššia moc", tak ako je použitý v tejto zmluve, znamená nehody bez ľudského zavinenia, štrajky alebo iné priemyselné nepokoje, činy verejného nepriateľa, teroristické činy, vyhlásené a nevyhlásené vojny, blokády, vzbury, povstania, epidémie, zosuvy pôdy, zemetrasenia, búrky, zásahy bleskom, záplavy, povodne, zosuvy pôdy po dažďoch, občianske nepokoje, výbuchy a iné podobné nepredvídateľné udalosti, ktoré sa vymykajú kontrole a ktoré sa nedajú prekonať ani s využitím maximálneho úsilia.

Článok X.

Všeobecné podmienky

- (1) Prijímateľ a vlastník súhlasia s tým, že poskytovateľ má právo zverejňovať informácie o subjektoch a projektoch, ktorými sa realizujú opatrenia Obecného predpisu.
- (2) Prijímateľ a vlastník súhlasia so zverejnením údajov vyplývajúcich z obsahu tejto zmluvy v rozsahu:
 - a) názov,
 - b) sídlo,
 - c) názov projektu,
 - d) výška finančného príspevku.

Článok XI.

Odstúpenie od zmluvy

- (1) Poskytovateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy predovšetkým v prípade, ak to považuje za potrebné vzhľadom na okolnosti a závažnosť porušenia zmluvnej povinnosti a tento postup je účelný. Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť najmä, ale nielen v prípadoch, ak prijímateľ porušil:
 - a) svoje zmluvné záväzky takým spôsobom, ktoré neumožňujú vecnú a časovú realizáciu projektu,
 - b) svoje zmluvné záväzky opakovane,
 - c) svoje zmluvné záväzky úmyselne.
- (2) Poskytovateľ odstúpi od zmluvy:
 - a) v prípade zastavenia realizácie projektu z dôvodov na strane prijímateľa,
 - b) v prípade, že prijímateľ neukončí realizáciu projektu v príslušnom kalendárnom roku od podpisu zmluvy poskytovateľom.
- (3) Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení prijímateľovi.

Článok XII.

Záverečné ustanovenia

- (1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internete.
- (2) Platnosť tejto zmluvy sa končí jeden rok po dni, kedy bola prijímateľovi preplatená posledná platba dotácie v zmysle čl. VII. tejto zmluvy.
- (3) Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou, sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka (zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov). Prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riešiť prednostne zmierom.
- (5) Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného dodatku k zmluve.
- (6) V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný zmluvou.

(7) Poskytovateľ sa zaväzuje, že zabezpečí informácie o prijímateľovi a vlastníčkovi pred zneužitím a že ich bude využívať len v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a s cieľom dosiahnuť jej účel.

(8) Poskytovateľ bude všetku korešpondenciu určenú prijímateľovi a vlastníčkovi posilať do vlastných rúk na ich adresu .

Korešpondencia sa považuje za doručení:

- a) dňom prevzatia prijímateľom,
- b) dňom odmietnutia prevzatia prijímateľom,
- c) po uplynutí 3 dní od vrátenia nedoručenej korešpondencie poskytovateľovi, a to aj vtedy, ak prijímateľ sa o tom nedozvie.

(9) Zmluva je vypracovaná v troch origináloch, z toho jeden originál obdrží prijímateľ, jeden originál obdrží vlastník a jeden originál obdrží poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto zmluvy uloženého u poskytovateľa.

(10) Zmluvné strany potvrdzujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli, túto zmluvu uzavreli riadne, slobodne a po vzájomnej dohode, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

(11) V zmysle zákona č. 546/2010, ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, bude zmluva zverejnená na internete.

Dňa: 02. APR. 2014 v Jaslovských Bohuniciach

Poskytovateľ – Obec Jaslovské Bohunice,
v zastúpení: Božena Krajčovičová
- starostka obce

Dňa: 02. APR. 2014 v Jaslovských Bohuniciach

Vlastník – Ján Lehen

Dňa: 02. APR. 2014 v Jaslovských Bohuniciach

Prijímateľ – Zdenko Szuda